

# *Salon Ambience*

INTEGRAZIONE PARAGRAFI 5.1-5.3-6.3-6.5  
(ITALIANO) P.2  
INTEGRATION OF PARAGRAPHS 5.1-5.3-6.3-6.5  
(ENGLISH) P.8  
INTÉGRATION PARAGRAPHES 5.1-5.3-6.3-6.5  
(FRANÇAIS) P.14

GRAVITY WU/155

CON MASSAGGIO  
WITH MASSAGE  
AVEC MASSAGE

# PRESENTAZIONE

## GRAVITY WU/155 CON MASSAGGIO

Gravity è il lavaggio di nuova generazione ideato per migliorare la qualità del lavoro del parrucchiere. Gravity è infatti specificamente progettato per ridurre i disturbi da mal di schiena - così frequenti per gli operatori dei saloni di acconciatura - grazie al sofisticato meccanismo che consente di regolare l'altezza dell'intera struttura del lavaggio, innalzandolo o abbassandolo fino a raggiungere la posizione di lavoro ideale. In più, Gravity è disponibile con o senza alzagambe elettrico e massaggio Shiatsu, garantendo il massimo comfort anche per il cliente.

## DESCRIZIONE DELL' APPARECCHIATURA

### 5.1 DESCRIZIONE DELL' APPARECCHIATURA

L'apparecchiatura modello Gravity differisce dalle normali poltrone utilizzate nei saloni da parrucchiere per il meccanismo che consente di regolare l'altezza della struttura e per il meccanismo che consente di massaggiare la zona dorso lombare. La funzione di elevazione ed abbassamento della struttura è realizzata allo scopo di rendere più agevole il lavoro dell'operatore consentendo a questi una postura corretta. La fig.1 riporta i principali componenti della poltrona elevabile modello Gravity:

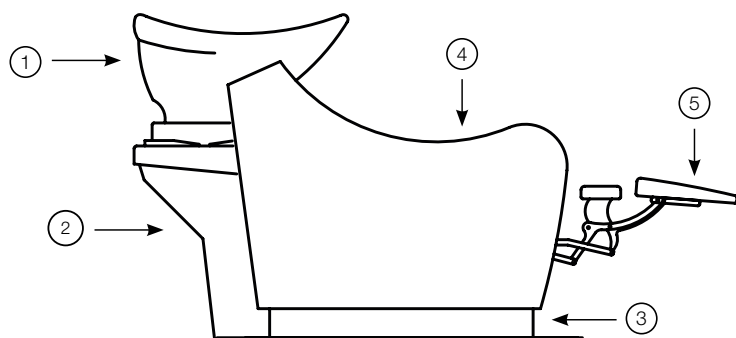


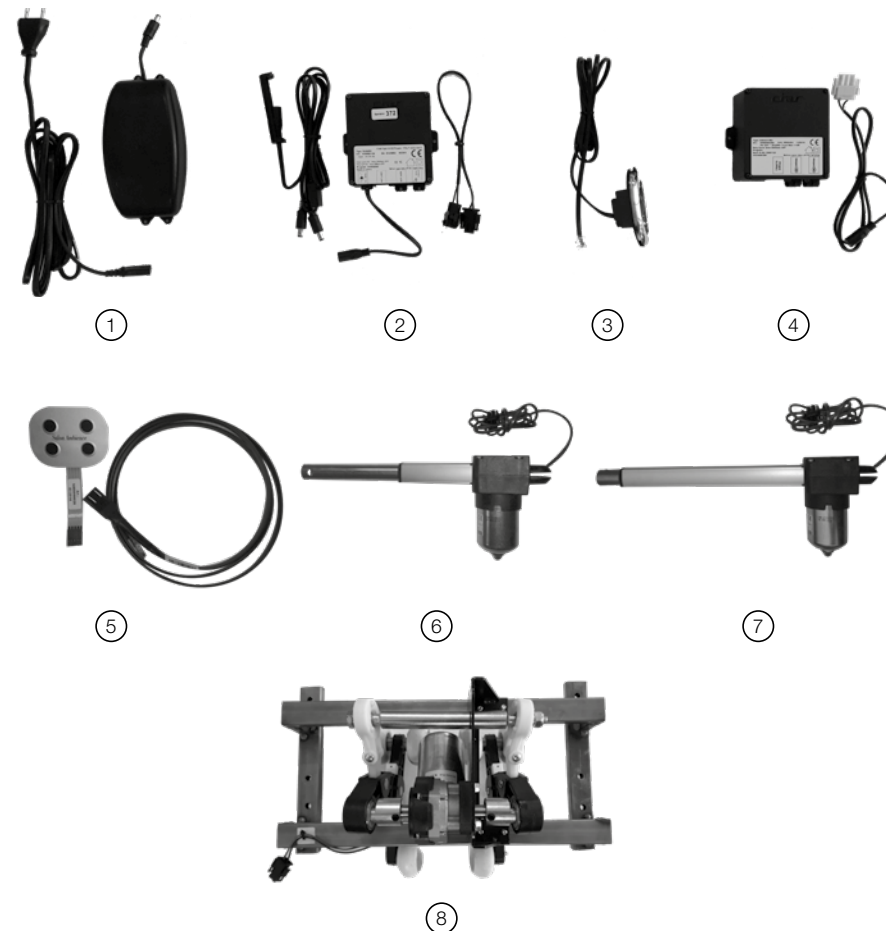
fig.1 Componenti principali della poltrona elevabile modello Gravity

- 1\_Lavandino in ceramica dove avviene il lavaggio. La ceramica è dotata di un poggiacollo, di mixer per miscelare l'acqua calda con l'acqua fredda, di doccetta e di piletta per far defluire l'acqua.
- 2\_Parte superiore mobile del telaio che consente di alzare od abbassare il supporto poggia piedi (gambale), la poltrona e la ceramica.
- 3\_Parte inferiore fissa del telaio.
- 4\_Poltrona e braccioli.
- 5\_Poggiatesta, alzabile ed abbassabile in sincrono con la reclinazione dello schienale.

## DESCRIZIONE DELL' APPARECCHIATURA

### 5.3 COMPONENTI ELETTRICI

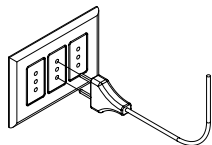
- 1\_Cavo e alimentatore.
- 2\_Cavo Y, centralina massaggio, cavo massaggio.
- 3\_Pulsantiera massaggio.
- 4\_Centralina due motori e cavo alimentazione.
- 5\_Pulsantiera e cavo di connessione.
- 6\_Attuatore alzagambe.
- 7\_Attuatore alzata struttura.
- 8\_Gruppo massaggio.



# ISTRUZIONI PER L'USO

## 6.3 ISTRUZIONI PER UN CORRETTO UTILIZZO

- 1\_ Controllare che l'apparecchiatura sia correttamente posizionata su una superficie piana e livellata e non sia bagnata od abbia danni evidenti.
- 2\_ Controllare che l'ambiente di lavoro sia idoneo con una corretta illuminazione ed una corretta ventilazione.
- 3\_ Controllare che l'apparecchiatura sia stata correttamente connessa al circuito idraulico e quindi sia disponibile l'acqua calda, l'acqua fredda e sia possibile miscelarle per ottenere la giusta temperatura.
- 4\_ Controllare il corretto deflusso dell'acqua utilizzata durante il lavaggio, ossia controllare che lo scarico non sia intasato.
- 5\_ Controllare che il cavo di alimentazione elettrica e la spina non siano danneggiati.
- 6\_ Controllare che la tensione disponibile nella presa sia 230 V a 50 Hz. In caso di anomalia durante questi controlli l'operatore è tenuto ad informare il proprio responsabile.
- 7\_ Inserire la spina elettrica nella presa.



- 8\_ Abbassare la poltrona ed il gambale ai livelli più bassi possibili, utilizzando gli appositi pulsanti della pulsantiera come indicato in figura 2. Ogni pulsante va tenuto premuto per comandare il moto agli attuatori per far iniziare la discesa. Per fermare la discesa togliere la pressione sul tasto di comando.



fig.2 Regolazione della poltrona e del gambale

# ISTRUZIONI PER L'USO

- 9\_ Far salire il cliente sulla poltrona.
- 10\_ Alzare il gambale fino alla posizione orizzontale e sdraiare il cliente.
- 11\_ Alzare la poltrona utilizzando gli appositi tasti della pulsantiera come indicato in figura 2, in modo tale che le braccia dell'operatore siano libere ed egli possa assumere una postura naturale durante il lavaggio della testa.

Ciascun tasto della pulsantiera va tenuto premuto per comandare il moto agli attuatori e far iniziare la salita. Per fermare la salita togliere la pressione dal tasto.

## 12\_ MASSAGGIO

Se richiesto, attivare il massaggio mediante l'apposito tasto, vedi figura 3.

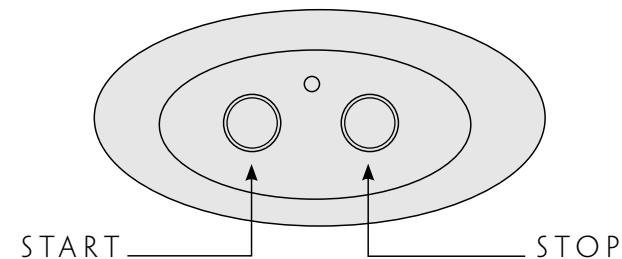


fig.3 Pulsantiera massaggio

**Ogni pulsante va tenuto premuto per comandare il moto del massaggio (sia l'attivazione che l'arresto) per un secondo. La pressione mantenuta di un secondo è concepita per evitare cicli di massaggio indesiderati.**

**Un ciclo di massaggio dura 3 minuti. Se si desidera interrompere prima il massaggio premere il pulsante d'arresto, come mostrato in fig. 3. In ogni caso dopo 3 minuti il massaggio si fermerà in modo autonomo.**

## ISTRUZIONI PER L'USO

- 13\_ Eseguire il lavaggio della testa facendo attenzione a non bagnare eccessivamente l'apparecchiatura, limitando gli spruzzi e le fuoriuscite d'acqua dalla codetta.
- 14\_ Al termine delle operazioni di lavaggio, SE IN FUNZIONE, arrestare il massaggio (con le modalità viste al punto 12).

### IN NESSUN CASO AZIONARE IL MOVIMENTO DELLA STRUTTURA CON IL MASSAGGIO IN FUNZIONE.

- 15\_ Abbassare la struttura ed il gambale (con le modalità viste al punto 8) e far scendere il cliente.
- 16\_ Staccare la spina di alimentazione dalla presa durante i periodi di non utilizzo dell'apparecchiatura.

### Durante il normale funzionamento, qualora si dovessero palesare:

- Rumori anomali quali ronzii o cigolii.
- Odori strani ad esempio di bruciato.
- Parti dell'apparecchiatura eccessivamente calde.

Interrompere immediatamente l'attività, staccare la spina elettrica dall'alimentazione ed avvertire il servizio assistenza di Salon Habitat Italia Srl.

## 6.5 ISTRUZIONI PER LA CORRETTA MANUTENZIONE

È essenziale che dopo ogni operazione di lavaggio l'operatore asciughi le parti dell'apparecchiatura che si sono bagnate durante il lavoro.

Durante le normali e periodiche operazioni di pulizia ricordare di:

- non pulire le parti metalliche con prodotti acidi.
- non pulire le parti verniciate con diluenti o prodotti aggressivi.
- pulire le parti tappezzate esclusivamente con acqua e sapone neutro.

Controllare ogni due mesi che non vi siano perdite d'acqua sotto il lavabo che potrebbero danneggiare la base e gli impianti del lavaggio stesso. Per compiere questa operazione rimuovere i carter colonna in modo da rendere visibile la parte sotto il lavabo.

Ogni 6 mesi provvedere a:

**- INGRASSARE LA PARTE DI CONTATTO DEI RULLI DI MASSAGGIO DELLO SCHIENALE. A SECONDA DELLA FREQUENZA DI UTILIZZO, LUBRIFICARLA CON GRASSO SINTETICO TIPO TOPAS NB 52 (vedi figura 4 e 5).**

- controllare il tubo di scarico per evitare intasamenti.

NOTA: queste operazioni devono essere obbligatoriamente eseguite da personale specializzato, dopo aver preventivamente isolato l'alimentazione elettrica.

## ISTRUZIONI PER L'USO



fig.4

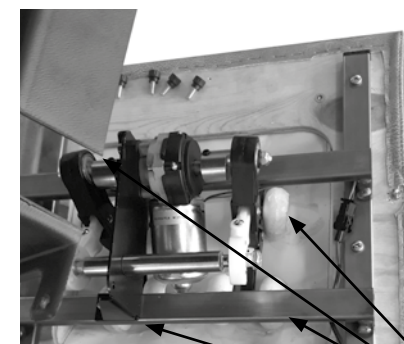


fig.5



Rimozione del carter per manutenzione:

1. Staccare la spina dalla presa di corrente
2. Con le mani rimuovere lo schienale
3. Staccare il cavo massaggio
4. Svitare i 4 pomoli di tenuta carter
5. Rimuovere il carter e procedere alla lubrificazione del telo retro massaggio in PVC

# PRESENTATION

## GRAVITY WU/155 WITH MASSAGE

Gravity is the next-generation shampoo unit specifically conceived to improve the hairdresser's quality of work life. The shampoo unit is specifically designed to reduce back pain affecting many hair salon staff, thanks to a sophisticate mechanism allowing to adjust the height of the whole structure, raising or lowering it until reaching the ideal working height. In addition, Gravity is available with or without electric leg rest and Shiatsu massage, ensuring the maximum comfort for the customer.

## EQUIPMENT DESCRIPTION

### 5.1 GENERAL DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT

The Gravity wash unit model differs from the chairs normally used in hairdressing salons thanks to the mechanism allowing the height adjustment of the shampoo unit and for the optional massage mechanism.

Figure 1 shows the main components of the adjustable height Gravity shampoo unit.

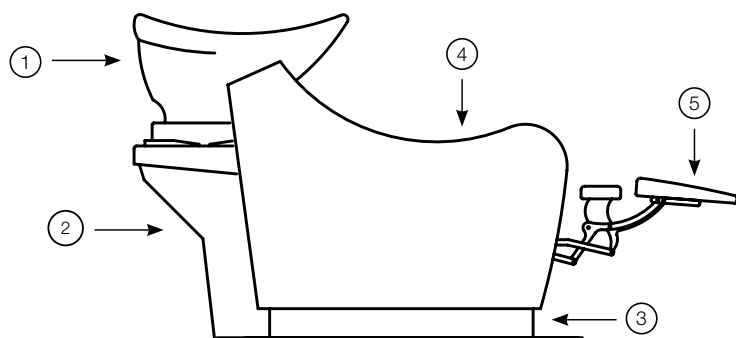


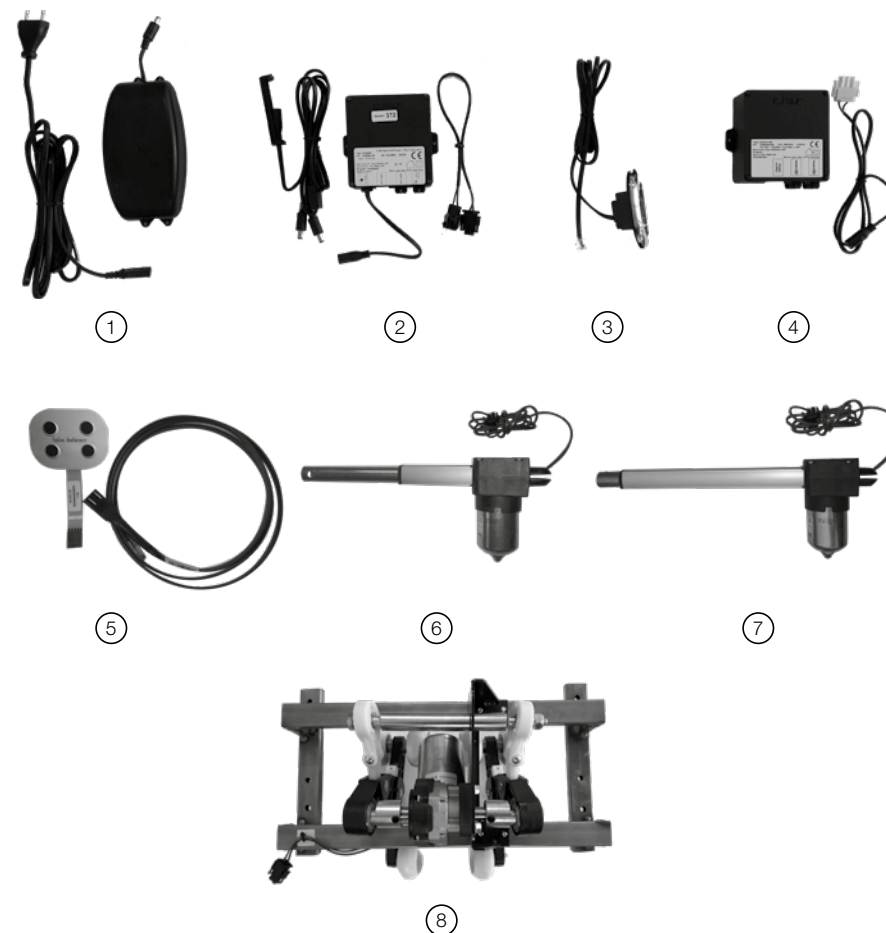
fig.1 Main components of the adjustable height Gravity shampoo unit

- 1\_Ceramic basin, where hair is washed. It includes an anatomical ceramic headrest, taps to mix warm and cold water and drainpipe to remove water.
- 2\_Upper mobile part of the frame, allowing to adjust the height of the footrest, the chair and the ceramic basin.
- 3\_Lower fixed part of the frame.
- 4\_Seat and armrests.
- 5\_Adjustable footrest, raising and adjustable to match the sliding seat and backrest.

# EQUIPMENT DESCRIPTION

## 5.3 ELECTRIC COMPONENTS

- 1\_Cable and power supply.
- 2\_Y cable, massage unit, massage cable.
- 3\_Massage control panel.
- 4\_Control unit with two motors and power cable.
- 5\_Control panel and power cord.
- 6\_Legrest actuator.
- 7\_Shampoo unit raising mechanism actuator.
- 8\_Massage group.

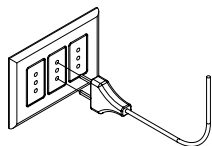


## 6.3 INSTRUCTIONS FOR A CORRECT OPERATION

- 1\_ Check that the shampoo unit is correctly positioned on a flat levelled surface and that it is not wet or has signs of damage.
- 2\_ Check that the working environment is suitable with correct lighting and correct ventilation.
- 3\_ Check that the shampoo unit is correctly connected to the hydraulic circuit so that warm and cold water are available and it is possible to mix them to obtain the right temperature.
- 4\_ Check that the water used to wash hair is correctly drained (check that the drainpipe is not clogged).
- 5\_ Check that the power supply cable and the plug are not damaged.
- 6\_ Check that the socket's power supply is 230 V at 50 Hz.

In case of anomalies during these checks, the operator should inform the person in charge.

- 7\_ Put the plug in the socket.



- 8\_ Lower the chair and the footrest as low as possible, using the appropriate push-button panel key as shown in figure 2. Each key has to be held down to command the actuator motion to make the downward movement begin. To stop the downward movement, release the command key.

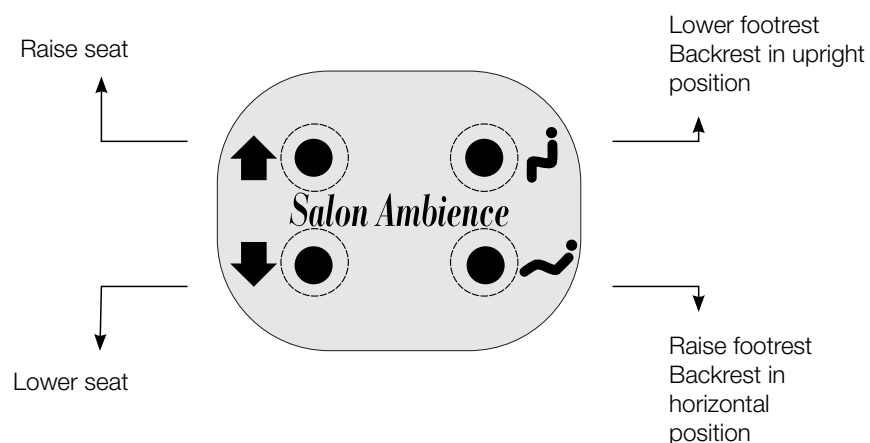


fig.2 Chair and footrest lowering

- 9\_ Seat the client on the chair.
- 10\_ Lift the footrest until it is in a horizontal position, and slide the backrest and seat.
- 11\_ Lift the chair using the appropriate push-button panel keys as shown in figure 2, so that the operator's arms are free and he can take a natural position while washing hair.

Each key has to be held down to command the actuator motion to make the upward movement begin. To stop the upward movement, release the command key.

## 12\_ MESSAGE

If required, activate the massage using the appropriate button, see fig. 3.

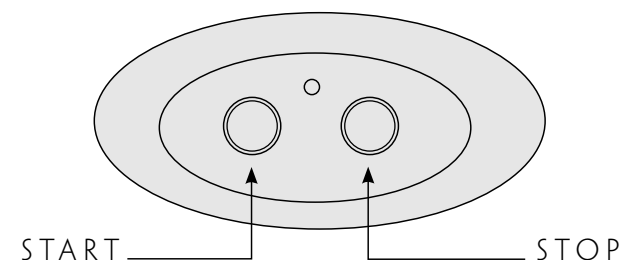


fig.3 Massage control panel

**Each button must be held down to control the motion of the massage (both activation and stopping) for one second. The one second hold pressure is designed to avoid unwanted massage cycles.**

**The massage cycle lasts 3 minutes. If you want to stop the massage first, press the stop button, as shown in fig. 3. In any case, after 3 minutes the massage will stop autonomously.**

# USER MANUAL

13\_ Wash the head taking care not to over-wet the equipment, limiting splashes and water leaks from the spout.

14\_ At the end of the washing operations, IF IN OPERATION, stop the massage (as described in point 12).

**UNDER NO CIRCUMSTANCES ACTIVATE THE MOVEMENT OF THE STRUCTURE WITH THE MASSAGE IN OPERATION.**

15\_ Lower the chair and the footrest in the same way as seen at point 8 and have the client leave the chair.

16\_ Disconnect the power plug from the socket when it is not in use.

## If

- Strange noises such as buzzing or creaking come from the wash unit
- Strange smells such as burning come from the wash unit

## Or

- Parts of the wash unit get too warm  
during the normal functioning of equipment, immediately stop any activity, remove the plug from the socket and inform Salon Habitat Italia Srl Customer Service.

## 6.5 INSTRUCTIONS FOR CORRECT MAINTENANCE

It is essential that after each hair washing operation, the operator dries any part of the wash unit that has become wet.

During regular cleaning operations, remember:

- Do not clean metal parts with acidic products.
- Do not clean painted parts with diluents or aggressive products.
- Clean the upholstery only with water and neutral soap.

Check every 2 months that there are no water leaks under the sink that could damage the base and equipment of the shampoo unit. To complete this operation, remove the column cover in order to access the area under the basin.

Furthermore, every 6 months:

**- GREASE THE MOVING PARTS OF THE MOTOR, THE FRAME JOINTS, AND THE CONTACT PART OF THE BACKREST MASSAGE ROLLERS. DEPENDING ON THE FREQUENCY OF USE, LUBRICATE IT WITH SYNTHETIC GREASE SUCH AS TOPAS NB 52 (see figures 4 and 5).**

- check the drainpipe to avoid clogging.

NB: These operations must be compulsorily performed by specialised personnel, after having previously isolated the power supply.

# USER MANUAL



fig.4

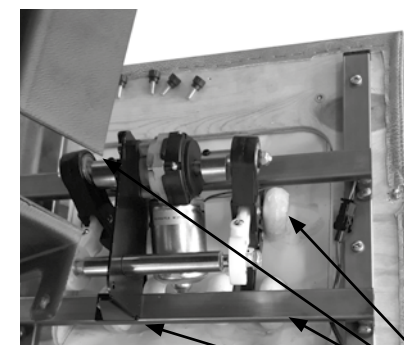


fig.5



Removing the crankcase for maintenance:

1. Remove the plug from the socket
2. Remove the backrest with your hands
3. Disconnect the massage cable
4. Unscrew the 4 crankcase knobs
5. Remove the casing and proceed with the lubrication of the PVC back massage cloth

# PRÉSENTATION

## GRAVITY WU/155 AVEC MASSAGE

Gravity est le bac de nouvelle génération conçu pour améliorer la qualité du travail du coiffeur. Gravity est en effet spécifiquement conçu pour réduire les maux de dos - si fréquents chez les opérateurs de salons de coiffure - grâce au mécanisme sophistiqué qui permet de régler la hauteur de toute la structure du bac, en l'élevant ou en l'abaissant jusqu'à ce que vous atteigniez la position correcte. De plus, Gravity est disponible avec ou sans lève-jambes électrique et massage Shiatsu, garantissant également un maximum de confort pour le client.

## DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT

### 5.1 DESCRIPTION GÉNÉRALE DE L'ÉQUIPEMENT

Le bac Gravity diffère des fauteuils normalement utilisés dans les salons de coiffure, grâce au mécanisme permettant l'ajustement de la hauteur du bac et un mécanisme de massage optionnel. La figure 1 montre les composants principaux du bac Gravity.

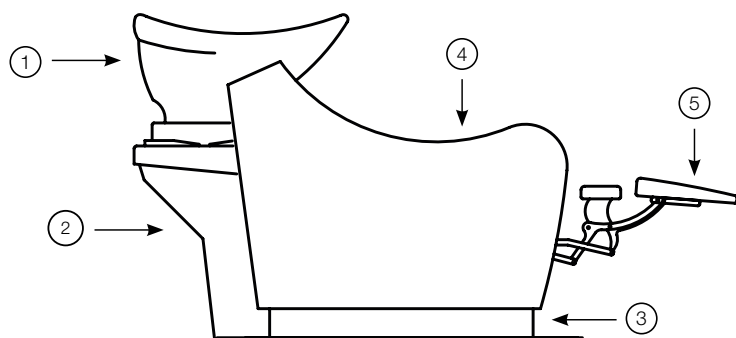


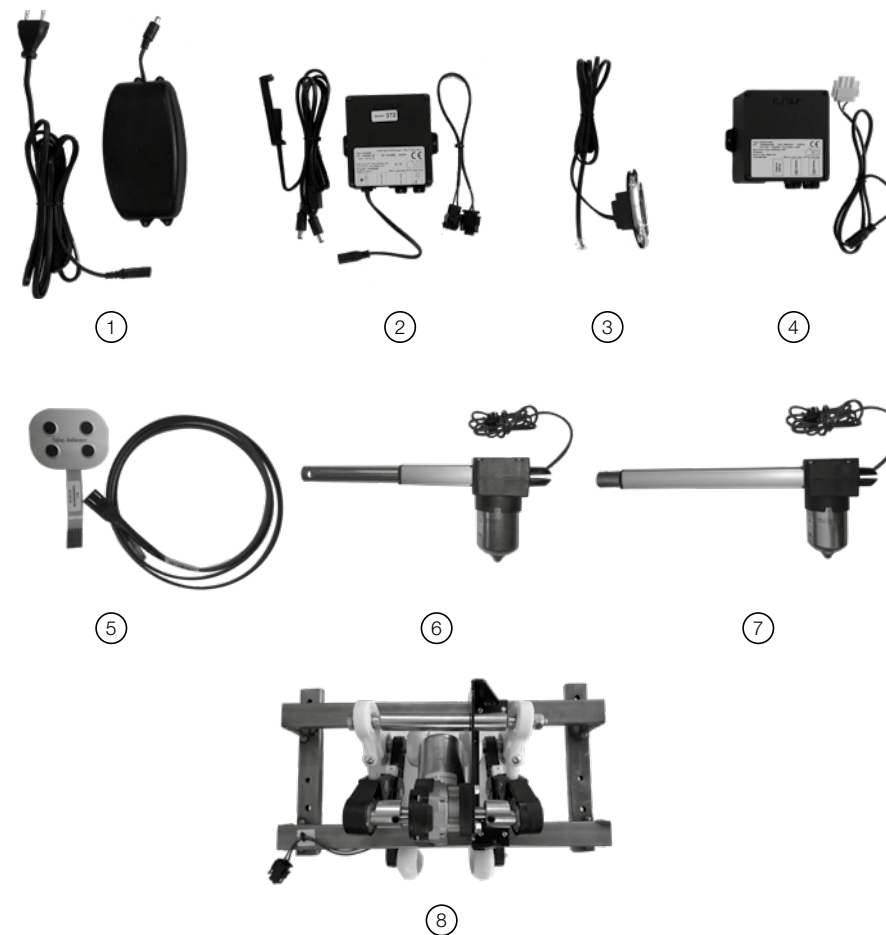
fig.1 Composants principaux du bac Gravity

- 1\_ La cuvette en céramique, pour laver les cheveux. Elle inclut un appui tête céramique anatomique, un mitigeur avec l'eau froide et l'eau chaude, et le tuyau d'écoulement pour évacuer l'eau.
- 2\_ La partie mobile supérieure du cadre, permet d'ajuster la hauteur du repose-pieds, le fauteuil et la cuvette en céramique.
- 3\_ Partie basse du cadre.
- 4\_ Assise et accoudoirs.
- 5\_ Repose-pieds réglable se levant correspond avec le dossier qui bascule.

## DESCRIPTION DE L'ÉQUIPEMENT

### 5.3 COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

- 1\_ Cordon et alimentation.
- 2\_ Cordon Y, boîte de contrôle massage et cordon de connection massage.
- 3\_ Panneau start/stop massage.
- 4\_ Boîte de contrôle deux moteurs et cordon d'alimentation.
- 5\_ Panneau de configuration bac et cordon de connection.
- 6\_ Moteur repose-jambes.
- 7\_ Moteur mécanisme de élévation.
- 8\_ Group massage.

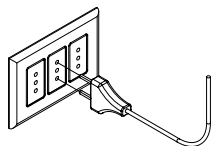




# MANUEL D'UTILISATION

## 6.3 INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION CORRECTE

- 1\_Vérifier que le bac est correctement placé une surface plate et que ce n'est pas humide ou que des signes de dégâts.
- 2\_Vérifiez que l'environnement de travail est approprié avec un éclairage et une ventilation corrects.
- 3\_Vérifiez que le bac est correctement relié au réseau hydraulique :  
Et donc que l'eau chaude et froide sont disponible et qu'il est possible de les mélanger pour obtenir la bonne température.
- 4\_Vérifiez que les eaux usées soient correctement drainées (vérifiez que le tuyau d'écoulement n'est pas bouché).
- 5\_Vérifiez que le câble d'alimentation électrique et la prise ne sont pas endommagés.
- 6\_Vérifiez que la prise électrique supporte bien les 230V et les 50Hz.
- En cas d'anomalies pendant ces vérifications, informez en votre installateur.
- 7\_Branchez la prise électrique.



- 8\_Baissez le fauteuil et les repose-pieds aussi bas que possible, en utilisant la commande automatique sur le panneau comme indiqué sur la figure 2. Chaque touche doit être maintenue pour commander le déclenchement du mouvement vers le bas. Pour arrêter la descente, libérez les touches de commande.

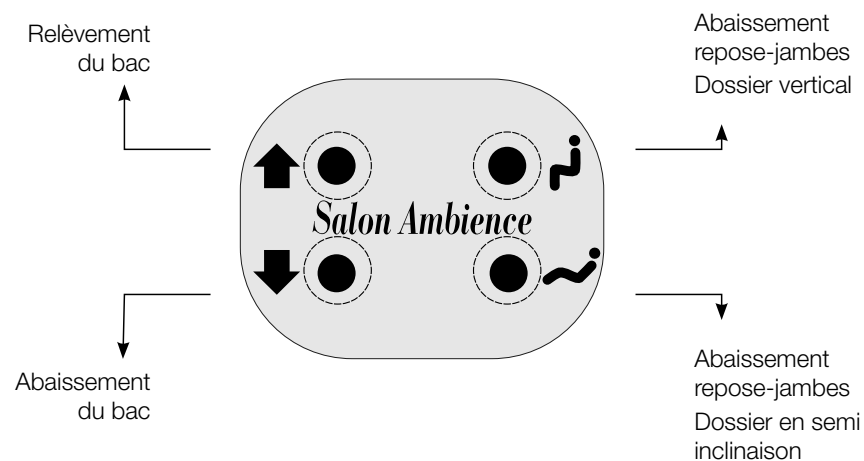


fig.2 Réglage du mécanisme d'élévation et repos-jambes

# MANUEL D'UTILISATION

- 9 \_ Faites assoir le client dans le fauteuil.
- 10\_Soulevez les repose-pieds jusqu'à ce qu'il soit dans une position horizontale et que le dossier et l'assise aient glissé.
- 11\_Soulevez le fauteuil en utilisant les touches du panneau de commande automatique comme suit dans la figure 2. Pour que les bras du coiffeur soient libres et il peut prendre une position naturelle pour le shampoing.

Chaque touche doit être maintenue pour continuer l'élévation du fauteuil. Arrêter cette ascension en arrêtant d'appuyer sur les boutons de commande.

## 12\_ MASSAGE

Si cela est demandé, activer le massage avec le bouton prévu à cet effet, tel que cela est illustré sur la fig. 3.

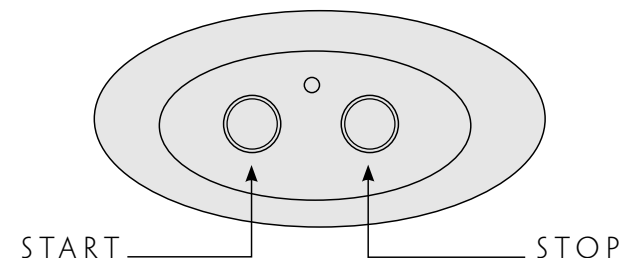


fig.3 Réglage du massage

**Chaque bouton doit être maintenu enfoncé pour commander le mouvement du massage (aussi bien l'activation que l'arrêt) pendant une seconde. La pression maintenue pendant une seconde est conçue pour éviter les cycles de massage indésirés.**

**Un cycle de massage dure 3 minutes. Si l'on souhaite interrompre le massage avant la fin, appuyer sur le bouton d'arrêt tel que cela est illustré sur la fig 3. Dans tous les cas, le massage s'arrêtera automatiquement au bout de 3 minutes.**

# MANUEL D'UTILISATION

13\_Laver la tête en veillant à ne pas mouiller excessivement l'appareil, en limitant les projections et les coulées d'eau de la cuvette.

14\_À la fin des opérations de lavage, EN CAS DE FONCTIONNEMENT, arrêtez le massage (voir point 12).

**NE JAMAIS ACTIONNER LE MOUVEMENT DE LA STRUCTURE QUAND LE MASSAGE EST EN FONCTION.**

15\_Baisser la structure et le repose-jambes (voir point 8), afin que le client puisse descendre.

16\_Débrancher la fiche de la prise de courant pendant les périodes où l'appareil n'est pas utilisé.

Pendant le fonctionnement normal, au cas où l'on remarquerait :

- Des bruits anormaux, tels que vrombissements ou des grincements.
- Des odeurs étranges, de brûlé par exemple.
- Des parties de l'appareil excessivement chaudes.

Interrompre immédiatement l'activité, débrancher la fiche de la prise de courant et prévenir le service d'assistance de Salon Habitat Italia Srl.

## 6.5 INSTRUCTIONS POUR UNE MAINTENANCE CORRECTE

Il est fondamental que, après chaque opération de lavage, l'opérateur essuie les parties de l'appareil qui se sont mouillées pendant le travail.

Pendant les opérations de nettoyage normales et périodiques, se souvenir de :

- ne pas nettoyer les parties métalliques avec des produits acides.
- ne pas nettoyer les parties peintes avec des diluants ou des produits agressifs.
- nettoyer les parties en skaï uniquement à l'eau et au savon neutre.

Vérifier tous les deux mois qu'il n'y a pas de fuite d'eau sous la vasque car cela pourrait abîmer la base et les installations du bac de lavage lui-même. Pour effectuer cette opération, retirer le carter arrière de la colonne de façon à ce que l'on puisse voir la partie située sous la vasque.

Tous les 6 mois, se charger de :

- **GRAISSER LA PARTIE DE CONTACT DES ROULEAUX DE MASSAGE DU DOSSIER. EN FONCTION DE LA FRÉQUENCE D'UTILISATION, LA LUBRIFIER AVEC DE LA GRAISSE SYNTHÉTIQUE DE TYPE TOPAS NB 52** (voir fig. 4 et 5).
- contrôler le tuyau d'évacuation pour éviter les colmatages.

NOTE : ces opérations doivent obligatoirement être effectuées par du personnel spécialisé et formé, après avoir coupé au préalable l'alimentation électrique.

# MANUEL D'UTILISATION



fig.4

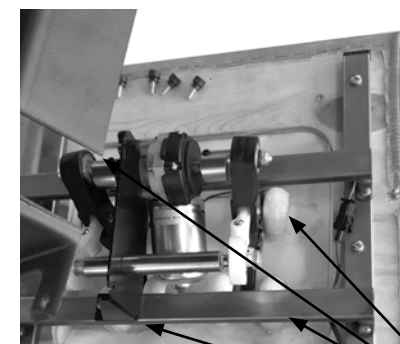


fig.5



Pour retirer le carter:

1. Retirer la fiche de la prise de courant
2. Retirer le dossier avec les mains
3. Retirer le cordon massage
4. Dévisser les 4 pommeaux tenant le carter
5. Retirer le carter et lubrifier la toile arrière du massage en pvc

# *Salon Ambience*

**Via Lazzaretti  
42122 Reggio Emilia - Italia**

**Sales Italia  
+39 0522 276740**

**International Sales  
+39 0522 276755**

**E-mail  
[info@salonambience.com](mailto:info@salonambience.com)**

**Web  
[www.salonambience.com](http://www.salonambience.com)**

**Facebook - Instagram  
[salonambiencegroup](#)**